

IT AVVISI DI SICUREZZA



Modificare le impostazioni a motore acceso ma con veicolo fermo.

- Non manomettere e non tentare di aprire.
- Non immergere in sostanze liquide e proteggere da pioggia e/o spruzzi.
- Tenere lontano da fonti di calore, fiamme e campi magnetici.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non usare il dispositivo se appare danneggiato.
- Se dal dispositivo esce fumo, rimuovere dal supporto e allontanare dal veicolo. Restituire al fornitore del servizio.
- Se dal dispositivo esce del liquido, non maneggiare a mani nude. Restituire al fornitore del servizio.
- Non usare più di un dispositivo con i medesimi servizi attivi sullo stesso veicolo: questo può causare interferenze fra i dispositivi, malfunzionamento e doppio addebito delle tratte percorse. In questo caso Telepass non può rimborsare il pagamento superiore a quello dovuto.
- L'uso del dispositivo è consentito solo in presenza di protezioni elettriche sul veicolo.

Il fabbricante, Telepass SpA, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.telepass.com/it/truck/supporto>

EN NOTICES



Modify the settings with the motor on but with the vehicle stopped.

- Do not tamper with or attempt to open the unit.
- Do not submerge in liquids and protect against rain and/or showers.
- Keep away from heat, flames and magnetic fields.
- Keep out of reach of children.
- Do not use the device if it appears damaged.
- If the device emits smoke, remove it from the support and take it out of the vehicle. Return it to the service provider.
- If liquid leaks from the device, do not touch it with your bare hands. Return it to the service provider.
- Do not use more than one device with the same active services in the same vehicle; this can cause interference between devices, malfunctioning and double transit charges may be billed. In such cases, Telepass cannot reimburse the extra amount paid.
- The use of the device is permitted only in the presence of electrical protections on the vehicle.

Hereby, Telepass SpA declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.telepass.com/en/truck/support

OBBLIGHI DEL CONDUCENTE

Documenti obbligatori per viaggiare (GO Austria e Scandinavia)

- Dichiarazione del veicolo
- Certificato di immatricolazione, COP, COC, CEMT

Verifiche prima di partire

- La dichiarazione del veicolo riporta informazioni corrette su veicolo e dispositivo.
- Il numero degli assi è impostato correttamente.
- Il peso impostato corrisponde al peso massimo trasportabile, rimorchio compreso.
- (Belgio) Consultare le Istruzioni obbligatorie per viaggiare in Belgio (servizio Viapass).



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il dispositivo.



Non scollegare il cavo di alimentazione per evitare sanzioni.



Il dispositivo deve essere collegato all'impianto elettrico come indicato nel manuale di installazione.



Non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Conferire presso un Centro Comunale di Raccolta RAEE o restituire al referente abituale e/o a Telepass SpA.

DRIVER'S OBLIGATIONS

Mandatory documents for travelling (GO Austria and Scandinavia)

- Vehicle declaration
- Vehicle registration, COP, COC, and CEMT

Check before departing

- The vehicle declaration has the correct information for the vehicle and the device.
- The number of axles is setup correctly.
- The weight set matches the maximum transportable weight, trailer included.
- (Belgium) See the Mandatory instructions for travel in Belgium (Viapass service).



Please read the instructions carefully before using the device.



Do not disconnect the power cable to avoid fines.



The device must be connected to the electrical system as indicated in the installation manual.



Never dispose of the device as standard urban waste. Dispose of at a local WEEE recycling centre or return to your local contact company or to Telepass SpA.

Dati del fabbricante / Manufacturer's data / Herstellerdaten / Dane producenta

Telepass SpA - Via Laurentina, 449 - 00142 Roma (RM) - Italia - www.telepass.com



DE HINWEISE



Ändern Sie die Einstellungen bei eingeschaltetem Motor, aber bei stillstehendem Fahrzeug.

- Manipulieren Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu öffnen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten und schützen Sie es vor Regen und/oder Spritzwasser.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze, offenem Feuer und Magnetfeldern.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Schäden aufweist.
- Wenn Rauch ausdringt, bauen Sie das Gerät aus der Halterung aus und entfernen Sie es aus dem Fahrzeug. Geben Sie das Gerät an Ihren Dienstanbieter zurück.
- Wenn Flüssigkeit ausdringt, fassen Sie das Gerät nicht mit bloßen Händen an. Geben Sie das Gerät an Ihren Dienstanbieter zurück.
- Verwenden Sie nicht mehr als ein Gerät mit den gleichen aktiven Diensten in ein und demselben Fahrzeug. Dies kann zu Interferenzen zwischen den Geräten, Funktionsstörungen und Doppeltransaktionen beim Abbuchen der Maut führen. In diesem Fall kann Telepass keine zu viel bezahlten Beträge zurückerstatten.
- Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn das Fahrzeug über elektrische Schutzeinrichtungen verfügt.

Der Hersteller Telepass SpA erklärt, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website abrufbar: www.telepass.com/en/truck/support

PFLICHTEN DES FAHRERS

Verpflichtende Reisedokumente (GO-Maut Österreich und Skandinavien)

- Fahrzeugdeklaration
- Zulassungsbescheinigung, COP, COC, CEMT-Genehmigung

Kontrollen vor der Abfahrt

- Die Angaben zum Fahrzeug und zum Gerät in der Fahrzeugdeklaration sind korrekt.
- Die Achszahl ist richtig eingestellt.
- Das eingestellte Gewicht entspricht dem zulässigen Gesamtgewicht inkl. Anhänger.
- (Belgien) Lesen Sie die Verbindliche Anleitung für Fahrten in Belgien (Mautsystem Viapass).



Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch.



Um Strafen zu vermeiden, trennen Sie das Versorgungskabel nicht von der Stromversorgung.



Das Gerät muss entsprechend den Angaben in der Installationsanleitung an die elektrische Anlage angeschlossen werden.



Entsorgen Sie das Gerät nicht mit unsortierten Siedlungsabfällen. Bringen Sie es zu einer kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte oder geben Sie es an Ihren gewohnten Ansprechpartner und/oder an die Telepass SpA zurück.

PL OSTRZEŻENIA



Ustawienia należy zmieniać przy włączonym silniku, ale bez wprawiania pojazdu w ruch.

- Nie ingerować w urządzenie i nie próbować go otwierać.
- Nie zanurzać w płynach i chronić przed deszczem i/lub kroplami wody.
- Trzymać z daleka od źródeł ciepła, płomieni i pól magnetycznych.
- Chronić przed dziećmi.
- Nie używać urządzenia, jeśli istnieje podejrzenie jego uszkodzenia.
- Jeżeli z urządzenia wydobywa się dym, zdjęć je z uchwytu i wynieść z pojazdu. Zwrócić do dostawcy usługi.
- Jeżeli z urządzenia wydobywa się płyn, nie dotykać go gołymi rękoma. Zwrócić do dostawcy usługi.
- W jakimkolwiek pojeździe wolno używać tylko jedno urządzenie z takimi samymi aktywnymi usługami, ponieważ stosowanie innych dodatkowych urządzeń mogłoby doprowadzić do wzajemnych zakłóceń, a w wyniku tego do nieprawidłowego działania i podwójnego obciążania opłatami za przejazd po płatnych odcinkach. W takim przypadku Telepass nie ma możliwości zwrotu nadpłaty.
- Korzystanie z urządzenia jest dozwolone tylko w obecności zabezpieczeń elektrycznych w pojeździe.

Producent, Telepass SpA, oświadcza, że typ urządzenia radiowego spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: www.telepass.com/en/truck/support

OBOWIĄZKI KIEROWCY

Dokumenty wymagane podczas przejazdu (GO Austria i Skandynawia)

- Deklaracja pojazdu
- Dowód rejestracyjny, COP, COC, CEMT

Kontrola przed rozpoczęciem jazdy

- Deklaracja pojazdu zawiera prawidłowe informacje o pojeździe i urządzeniu.
- Liczba osi jest prawidłowo ustawiona.
- Ustalona masa odpowiada maksymalnemu obciążeniu, łącznie z przyczepą.
- (Belgia) Zapoznać się z obowiązkowymi instrukcjami dla podróżujących po autostradach belgijskich (usługa Viapass).



Przed przystąpieniem do używania urządzenia należy uważnie przeczytać



Nie odcinając kabla zasilającego pod rygorem kar.



Urządzenie musi być podłączone do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją instalacji.



Nie wyrzucać urządzenia razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Przekazać je do miejskiego punktu zbiórki ZSEE lub zwrócić przedstawicielowi producenta i/lub Telepass SpA.

